

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



GENERAL

S/2408
13 November 1951
RUSSIAN
ORIGINAL ENGLISH

Dual Distribution

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ ОТ 12 НОЯБРЯ 1951 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, С ПРЕПРОВОЖДЕНИЕМ ДВАДЦАТИ ВОСЬМОГО ДОКЛАДА КОМАНДОВАНИЯ ВООРУЖЕННЫМИ СИЛАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОРЕЕ, ПРЕДСТАВЛЕННОГО СОГЛАСНО РЕЗОЛЮЦИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 7 ИЮЛЯ 1950 ГОДА (S/1588)

Представитель Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций свидетельствуя свое почтение Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, имеет честь сослаться на пункт 6 резолюции Совета Безопасности от 7 июля 1950 года, предлагающей Соединенным Штатам представлять Совету Безопасности в надлежащем порядке доклады о действиях, предпринятых под начальством Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций

Во исполнение указанной резолюции при сем прилагается для рассылки членам Совета Безопасности двадцать восьмой доклад по операциям вооруженных сил Организации Объединенных Наций за время с 16 по 31 августа 1951 года

ДОКЛАД ОБ ОПЕРАЦИЯХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОРЕЕ ЗА ВРЕМЯ С 16 ПО 31 АВГУСТА 1951 ГОДА
(Доклад № 28)

При сем представляю доклад № 28 об операциях вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Корее за время с 16 по 31 августа включительно. Коммюнике Командования за № 977-1007 включительно содержат подробный отчет об этих операциях.

К сожалению, я вынужден доложить, что своими действиями, свидетельствующими о продолжающемся нежелании сотрудничать и идти на компромиссы, представители северо-корейских и китайских коммунистов отказываются в Кесоне положить предел агрессии, начавшейся против Корейской Республики 25 июня 1950 года. Никаких успехов в отношении заключения соглашения достигнуто не было, потому что коммунисты, к сожалению, препятствовали всякому прогрессу в этом направлении. Фактически наши надежды на быстрое заключение перемирия сильно пошатнулись, ибо совершенно очевидно, что в настоящее время это, повидимому, не входит в планы коммунистов. Протоколы совещаний полны неосновательных обвинений со стороны китайских и северо-корейских коммунистов и, к сожалению, не содержат никаких указаний о том, что коммунисты намерены заключить перемирие на почетных условиях.

16 августа коммунисты приняли предложение делегации Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций, согласно которому составленный из делегатов подкомитет должен был вывести конференцию из тупика, создавшегося в результате их

/ произвольного

произвольного настойчивого требования, чтобы было принято их единственное предложение, предусматривающее проведение демаркационной линии между вооруженными силами обеих сторон вдоль 38-й параллели. Представители Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций надеялись, что заседания небольшого числа делегатов от каждой стороны в обстановке, лишенной строго формального характера и без стенографических отчетов побудит коммунистов отказаться от своей пропаганды и заняться честным и серьезным рассмотрением возможности достигнуть справедливого разрешения военных проблем, связанных с пунктом 2 повестки дня.

С 17 по 22 августа состоялось шесть заседаний подкомитета, но эти заседания мало чем отличались от предшествовавшего пленарного заседания. Было очевидно, что их делегатам было поручено отказаться от рассмотрения каких-либо предложений, не предусматривающих 38-ю параллель в качестве демаркационной линии. Им не было разрешено обсуждать какие-либо компромиссные или альтернативные предложения. Поэтому представляется возможным, что коммунисты намерены блокировать конференцию до какого-то определенного критического момента, когда (прежняя видимость стремления к миру ими будет отброшена или когда они сочтут для себя возможным воспользоваться пламенным стремлением свободных стран к миру и добиться уступок, в результате которых они окажутся с военной точки зрения в благоприятном положении для новой агрессии. Как явствует из дальнейших частей настоящего доклада, поступает все больше и больше доказательств того, что

/ неприятель

неприятель в значительной степени выполнил свою программу по восстановлению своих вооруженных сил и расширению своих мощных баз снабжения для подготовки дальнейших наступательных действий.

Одним из мотивов, побуждающих коммунистов вести переговоры с представителями Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций, является желание получить мировую аудиторию для своей пропаганды. Одновременно с тактическими приемами, препятствующими всякому прогрессу в направлении заключения перемирия, они пытаются дискредитировать Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций, прибегая для этого к целому ряду весьма сомнительных приемов.

Представители Организации Объединенных Наций неоднократно указывали и предали широкой огласке условия, на которых транспортным средствам коммунистов будет гарантирована свобода от воздушных атак, для этого требовалось, чтобы транспортные средства были надлежащим образом обозначены и чтобы своевременно делалось сообщение о их маршруте и времени их движения. Кроме того, коммунистам в весьма пространной форме было сообщено, что всякое транспортное средство, которое будет передвигаться без предварительного уведомления, может, если оно будет обнаружено, подвергнуться нападению. Совершенно игнорируя это постановление - с начала июля ни об одном движении не было сделано предварительное сообщение - коммунисты нагло обвиняют Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций в нарушении соглашений, когда их транспортные средства оказываются разрушенными в результате воздушной атаки.

/ Аналогичным

Аналогичным характером имеет обвинение Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций в том, что оно ответственно за инцидент, имевший место 19 августа в нейтральной зоне. В указанный день к юго-западу от Панмунджома был убит китайский лейтенант. Совместно проведенное следствие обнаружило, что он был убит группой лиц, среди которых многие носили штатскую одежду. Никто из них не носил шлема, являющегося наиболее характерным признаком вооруженных сил Организации Объединенных Наций, оказывающих сопротивление агрессии. Один из свидетелей утверждал, что эта шайка уже в течение некоторого времени находилась в этих местах и что коммунистические вооруженные силы, ответственные за охрану нейтралитета этой зоны, либо не заметили ее либо не обратили на нее внимания. О том, что в этом районе существует по отношению к коммунистам широко распространенное враждебное настроение, свидетельствует выраженное в свое время их собственными делегатами желание сохранить на себе огнестрельное оружие для своей собственной защиты. Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций полагает, что группа лиц, участвовавшая в этом инциденте, должна была состоять из партизан или нерегулярных элементов, подчиненных неизвестным начальникам. Тщательно проведенное следствие на всех командных ступенях частей, находящихся на западном фронте, дает мне основание категорически утверждать, что ни один из чинов, находящихся под моим командованием, не был замешан в указанном инциденте.

/ Последнее

Последнее из ложных обвинений всецело относится к инциденту, инсценированному самими коммунистами. Около полуночи 22 августа коммунистический офицер связи потребовал, чтобы офицеры Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций немедленно последовали в Кесон, который якобы только что подвергся нападению со стороны самолетов. Расследование, проведенное совместно офицерами связи Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций и коммунистов и продолжавшееся до четырех часов утра, не обнаружило абсолютно ничего, что могло бы подтвердить сделанное заявление, несмотря на присутствие десятков коммунистических корреспондентов, якобы присутствовавших при бомбардировке и обстреле. Никакое имущество не было повреждено, никто не пострадал, никакие следы огня, которые имелись бы в случае применения напалма, не могли быть обнаружены. Было указано на несколько воронок диаметром приблизительно в двадцать четыре дюйма и, в наиболее глубоком месте, глубиной приблизительно в шесть дюймов, т. е. такого размера, который мог произойти от предварительно зарытой в почву гранаты, но который безусловно не мог образоваться ни от одного из типов бомб, известных вооруженным силам Организации Объединенных Наций. На земле лежали или же частично были зарыты в землю кусочки металла, покрытые каким-то жирным веществом, которое коммунисты считали происходящим от напалмовой бомбы. Несостоятельность их искусственных доказательств незамедлительно обнаружилась, так как кусочки металла были заклепаны впопыхах, в то время как этого не бывает в напалмовых бомбах Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций.

/ Нелепый

Нелепый характер фальшивых доказательств был отмечен офицерами связи Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций, которые тем не менее выразили желание возобновить расследование при дневном свете. Коммунистический офицер связи объявил следствие законченным и заявил, что "вещественные доказательства" будут взяты для производства анализа. Несмотря на явную несостоятельность обвинения, Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций снова тщательно проверило операции своих вооруженных сил в ту ночь и нашло, что ни один из самолетов Объединенных Наций не находился в момент якобы имевшего место нападения вблизи кесонского района и что ни одно артиллерийское орудие, находившееся на соответствующей дистанции, не выпустило в ту ночь ни одного снаряда.

Коммунисты пожелали в связи с этим сфабрикованным "инцидентом" прервать переговоры, и после 22 августа не состоялось больше никаких заседаний делегатов. По этому вопросу между коммунистическими командирами и мною произошел обмен письменными сообщениями. В своем последнем сообщении от 28 августа они имели наглость требовать нового расследования "атаки", пять дней после того, как их собственный представитель заставил закрыть первоначальное следствие. В ночь, когда производилось расследование, офицеры связи Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций отметили фальшивый характер вещественных доказательств. Я отказался допустить, чтобы Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций оказалось в положении, при котором его

/ собственные

собственные офицеры связи будут играть роль экспертов, технические знания которых будут использованы коммунистами для инсценировки более убедительных данных, могущих служить подтверждением их недобросовестных и лживых обвинений.

30 августа коммунисты представили новое письменное заявление, содержащее обвинение Командования вооруженными силами Объединенных Наций в ряде технических нарушений нейтральной зоны. По этим обвинениям в настоящее время проводится расследование, и в соответствии с результатами расследования будут приняты надлежащие меры.

Весьма прискорбно, что настоящий доклад, который мог бы содержать ежедневные записи об успехах, достигнутых на пути к установлению мира, вместо этого должен быть в значительной своей части посвящен разоблачению того, что может считаться лишь намеренным извращением действительности.

Военная деятельность была снова наиболее интенсивной на восточном фронте от Хасо до Похана. На этом участке вооруженные силы Объединенных Наций произвели ряд местных атак с целью овладения командными высотами непосредственно на линии фронта, и неприятель производил энергичные и упорные контратаки всюду, где ему приходилось отступать. Неприятель продолжал энергично поддерживать свои передовые части минометным и артиллерийским огнем и проявил более агрессивный дух как в отношении объема, так и в отношении ударной силы своих зондировочных операций на большинстве участков фронта.

/ На западном

На западном фронте активность была весьма незначительна, хотя неприятель препятствовал движению дозоров Объединенных Наций и, как всегда, особенно упорно сопротивлялся проникновению на позиции, занимаемые им на пятнадцатимильном участке между Отаном и Пангьо. Линия фронта к концу подчетного периода проходила к северо-востоку от Чанда на до Чундона, к востоку по направлению к Волсану и к северо-востоку в направлении к Похану.

На восточном фронте соприкосновение с неприятелем было почти непрерывно. Наиболее серьезная вооруженная борьба между вооруженными силами Объединенных Наций и северо-корецкими войсками происходила в секторе Хегок-Пиа и вблизи Чанжона. Начиная с 17 августа вооруженные силы Объединенных Наций производили непрерывные наступления местного характера, для того чтобы овладеть в этом районе рядом командных высот, расположенных к югу от Хегока, в районе Пиа и к югу и востоку от Чанжона. Действовавшая при этом наступлении на восточном фланге Восьмая дивизия Корейской Республики отличилась упорством своих атак против хорошо укрепленных неприятельских позиций. Неприятель оказывал упорное сопротивление, энергично поддерживая артиллерийским и минометным огнем как свою защиту, так и свои контрнаступления. Позиции, из-за которых шла борьба, неоднократно переходили из рук в руки. К 23 августа вооруженные силы Объединенных Наций, оперировавшие в районе Пиа отеснили северо-корецких защитников на несколько тысяч ярдов к северу, но в результате упорных неприятельских контратак им пришлось уступить приблизительно половину занятого пространства. В

/ районе

районе к югу от Хегока неприятель упорно пытался вернуть утраченные позиции. В общем и целом, к концу подотчетного периода главные цели находились в руках вооруженных сил Объединенных Наций, но их приходилось удерживать под сильным давлением неприятеля.

Однако плотность неприятельских соединений на всем протяжении фронта и их расчленение в глубину начинают достигать той степени, которая была характерна для войсковых концентраций накануне прежних наступлений. Как уже было указано в настоящем докладе, продолжают поступать все новые указания на то, что неприятель в значительной степени выполнил программу восстановления своих вооруженных сил и расширения сильно развитых баз своего снабжения, подготавливая этим дальнейшее наступление. Разведка указывает на существование необычайно значительных запасов предметов снабжения, равномерно распределенных в передовых районах. Разведка, имеющая своей целью транспортные средства, несмотря на весьма ограниченную видимость, указывает с 20 августа на ускоренную активность по организации подвоза снабжения, достигшую своего апогея 26 и 27 августа. Поступили донесения об отводе с боевой линии трех китайских коммунистических армий (вероятно, для реорганизации и снабжения новым материалом) и о появлении на западном фронте частей по меньшей мере одной новой китайской коммунистической армии. Из показаний военнопленных, поступивших за последнее время, вытекает, что один северо-корейский корпус был переведен из западного на восточный сектор, где северо-корейские вооруженные силы уже держат участок

/ фронта

фронта протяжением в сорок миль. Интенсивная танковая разведка и другие данные, свидетельствующие о движении на юг броневых частей, указывают на то, что неприятельские планы предусматривают усиленное использование в будущих операциях на западном фронте бронетанковых частей. Во всех секторах неприятель отвечает интенсивным огнем, что указывает на существенное и продолжающееся усиление этого рода оружия и на наличие в передовых районах значительных боеприпасов. За последние два месяца военнопленные говорили о планах немедленного проведения "шестой стадии" наступления, срок которого последовательно откладывался с июля на август и, в последнее время, на 1 сентября. Неприятель может начать наступление в любой момент.

Постоянное патрулирование и ежедневная разведка, производимые военноморскими силами Объединенных Наций, продолжали не допускать использования неприятелем корейских вод и не дали неприятелю препятствовать движению судов Объединенных Наций по направлению к Корее и обратно.

Базирующиеся на авианосцах и на береговых станциях морские самолеты были заняты как оказанием с воздуха непосредственной поддержки наземным войскам, так и приведением в расстройство неприятельских линий снабжения и недопущением концентрации неприятельских войск в тыловых районах. Эти операции были весьма успешны. Несмотря на то, что в общем и целом погода была неблагоприятна для полетов, особенно в связи с пронесшимся через Корейский полуостров тайфуном.

/ Наземные

Наземные части Объединенных Наций продолжали мешать движению неприятеля по дорогам и железным дорогам в районе Вонсана, Сонжина и Чонжина, и одновременно была проведена интенсивная программа расстройств дорожного движения и перевозки боевого утиля на западном берегу Кореи в устье реки Хан и в районе Хеджу.

Судовые орудия почти ежедневно поддерживали наземные вооруженные силы Объединенных Наций на восточном побережье Кореи в районе Косона. Эта поддержка главным образом давалась миноносцами, хотя в ряде случаев особенно успешно действовали также и крейсера и линейные корабли.

На западном, южном и восточном побережье Кореи были проведены операции по тралению, имевшие целью расширить районы, очищенные от неприятельских мин. Продолжалось контрольное траление подступов к портам и районам операций. Было обнаружено и уничтожено некоторое число дрейфующих мин.

Попрежнему дальневосточные воздушные силы особенно старались вносить расстройство в неприятельские коммуникационные линии и снабжение, пользуясь для этой цели средними и легкими бомбардировщиками и истребителями. Средние бомбардировщики атаковали почти ежедневно запасные железнодорожные пути, причем одна из целей даже находилась далеко на севере в районе Рашина. Рашинская миссия закончилась особенно успешно. Летящие сверхкрепости за четыре минуты сбросили на запасные пути и железнодорожный подвижной состав 3 417 бомб. Погода была ясная, и были достигнуты блестящие результаты, причем девяносто семь процентов бомб попало в

/ цель

цель. Эта миссия была эскортирована самолетами военно-морского флота Соединенных Штатов, который предоставил реактивные самолеты типа "Пантера-Ф9Ф". Самлеты типа В-29 также продолжали оказывать содействие передовым частям, производя нападения на центры неприятельского снабжения и сосредоточения его войск в районах, доходящих непосредственно до боевой линии. Все неприятельские аэродромы в Корее, которые являются непосредственной угрозой вооруженным силам Объединенных Наций, приводились в непригодность.

Легкие бомбардировщики и морские истребители военно-воздушных сил Соединенных Штатов усилили свое постоянное ночное наблюдение за проезжими дорогами, на которых происходит интенсивное движение, в целях расстройств и разрушения дорожного транспорта, служащего снабжению и подкреплению коммунистических вооруженных сил. Эти операции несколько пострадали от плохой погоды, стоявшей в течение части подотчетного периода, но когда погода прояснилась самолеты наверстали потерянное и в течение одной единственной ночи разрушили или привели в негодность семьсот неприятельских повозок.

Истребители Пятой воздушной армии, включая базирующиеся на береговых станциях морские самолеты и самолеты типа Ф-51 южно-африканских воздушных сил, также сосредоточили свои усилия на расстройстве подвоза неприятельского личного состава и материала, увеличив для этого число вылетов и перерезав во многих местах железнодорожные линии. Эта тактика серьезно затруднила

железнодорожное движение. Кроме того, самолеты, нагруженные бомбами, напалмом, ракетами и стрелковыми патронами калибра 0,50, атаквали центры снабжения, неприятельские командные пункты, транспортные средства, поезда и мосты, а также оказывали прекрасную непосредственную поддержку наземным частям Объединенных Наций во всех случаях и повсюду, когда требовалась их помощь.

Самолеты Ф-86 военно-воздушных сил Соединенных Штатов и самолеты типа "Метеор" Королевской австралийской воздушной армии патрулировали, когда состояние погоды это допускало, приблизительно два раза в день так называемый "коридор МИГ'ов". Однако самолеты МИГ-15 как будто неохотно в течение большей части подотчетного периода отваживались вылетать из своего заповедника и перелетать через реку Ялу, тем не менее, четыре самолета МИГ-15 были разрушены и восемь повреждены, причем один самолет Ф-86 потерпел незначительное повреждение и один Метеор был потерян.

Операции 315-й воздушной дивизии (боевые транспорты) были приостановлены в течение нескольких дней из-за тайфуна "МАРДЖ". Пришлось эвакуировать много транспортных и иных находящихся на Дальнем Востоке самолетов на аэродромы, не лежавшие на пути "МАРДЖ'а". В течение этого периода сокращенных операций на большинство воздушных баз недовыполнило заданий, и чтобы их наверстать понадобилось почти двойное число ежедневных вылетов. Воздушным путем было проведено снабжение продовольствием наземных частей Объединенных Наций, оказавшихся изолированными из-за отсутствия

/ соответствующих

соответствующих наземных путей снабжения.

С транспортных самолетов и средних бомбардировщиков в неприятельском тылу и в прифронтовых районах за подотчетный период было сброшено приблизительно тридцать девять миллионов двадцать семь тысяч листовок. Из этих листовок больше одного миллиона были специальными листовками, в которых подчеркивалось, что Объединенные Нации не желают причинять вреда невинному гражданскому населению и в которых это население призывалось эвакуировать районы расположения военных целей.

Что касается программы по оказанию помощи гражданскому населению, то Командование вооруженными силами Объединенных Наций достигло некоторых блестящих результатов в области здравоохранения. В порядке выполнения программы борьбы с эпидемиями и заболеваниями в среднем семидесяти процентам населения Южной Кореи были сделаны прививки против оспы, брюшного тифа и сыпного тифа. По настоящий день не было донесений о массовых эпидемических заболеваниях, и возникновение таковых не ожидается. Выполнение программы иммунизации потребовало одних сывороток на сумму, превышающую 1 700 000 долл., не считая прочих лекарств, фактически отпущенных в Корею, стоимость которых составляет также 1 700 000 долларов.

Программа по борьбе с холерой путем иммунизации населения портовых городов практически выполнена.

В прежнее время, когда еще были неизвестны современные принципы превентивной медицины, в стране, так пострадавшей от войны, как Корея, можно было ожидать возникновения тяжелых эпидемий

/ В Южной

В Южной Корее почти двадцать процентов общего населения в настоящий момент вынуждено было покинуть свои очаги, в результате чего бытовые условия, в которых оказались многие из этих лиц, весьма затрудняют проведение надлежащих санитарных мер.

Использование медснабжения и оборудования, предоставленного Командованием вооруженными силами Объединенных Наций, позволило открыть се ьдесят девять функционирующих в настоящее время больниц и 312 амбулаторий для лечения гражданского населения. Медицинская помощь была предоставлена 3 338 268 приходящим больным, и на лечении в больницах находилось в среднем 700 600 лиц.

По сегодняшний день взносы, предложенные Объединенными Нациями для оказания помощи гражданскому населению Кореи, почти достигли суммы в 19 000 000 долларов, и на почти 17 000 000 долл. уже поступили в распоряжение Командования вооруженными силами на Дальнем Востоке.

Для того чтобы наши усилия по выполнению программы помощи гражданскому населению не ослабли, представляется совершенно необходимым, чтобы приток взносов от государств-членов Организации Объединенных Наций и от добровольных организаций не прекращался.

По донесениям о военных преступлениях попрежнему собирается документация и производится расследование. По сведениям поступившим до 20 июля 1951 года, приблизительно 8 000 военнослужащих Соединенных Штатов Америки были убиты, а как жертвами военных преступлений. Из этого числа, по поступившим сведениям,

около 7 000 человек были убиты северо-корейцами, а остальные - китайскими коммунистами. По поступившим сведениям в других случаях было убито около 15 000 южно-корейцев, из которых 14 000 принадлежали к гражданскому населению. В это число не входят лица, которые, согласно имеющимся сведениям, погибли в Сеуле, Печоне и других местах, занятых неприятельскими силами. Из числа погибших южно-корейцев около 200 человек, согласно имеющимся сведениям, было убито китайскими коммунистами, а остальные северо-корейцами. К 31 июля 1951 года Командованием вооруженными силами Объединенных Наций было зарегистрировано четыреста случаев, и 126 лиц, подозреваемых в совершении этих преступлений, находились в заключении. Документация и расследование в ряде случаев настолько продвинулись, что может быть открыто судебное следствие, если будут даны соответствующие распоряжения.

Применяемая коммунистами тактика, выражающаяся в саботаже переговоров о перемирии, а затем и в прекращении этих переговоров, энергично обличается в радиовещаниях Командования вооруженными силами Объединенных Наций и в листовках, разбрасываемых в Корее. При этом особенно подчеркивается явное стремление коммунистической делегации вносить в переговоры политические вопросы и добиваться установления демаркационной линии вдоль 38-й параллели, независимо от местонахождения фронта и от соображений военного характера. Посредством радиопередач, громкоговорителей, установленных на земле и на самолетах, и листовок, включая листовки, содержащие информацию, гражданскому населению Кореи и китайским и северо-корейским воюющим на неприятельской территории постоянно даются

/ фактические

S/2408
Russian
Page 18

с актуальными сведениями о ходе переговоров в Гессене. Таким путем
обличаются усилия коммунистов скрыть истинное положение вещей
в отношении переговоров и причины, по которым они оказались
прерванными
